

Annex 38

Public

From: Trial Chamber X Communications
Sent: 23 February 2021 11:35
To: Dutertre, Gilles; Taylor, Melinda; Trial Chamber X Communications; Al Hassan Prosecution Team; 'D28AlHassanDefenceTeam'; 'V43LRVTeam'; Associate Legal Officer-Court Officer; Office of the Director DJSS; VWS Legal; ; Chamber Decisions Communication
Subject: RE: Prosecution witnesses for the month of March 2021 - change

Dear counsel,
 Dear colleagues,

The Chamber takes note of the information provided below. The Chamber notes that the Prosecution requests to call P-0984 instead of P-0639. It also observes the Prosecution expects to question P-0984 for three hours. Considering that P-0984 was initially scheduled to testify this month, the Chamber authorises the Prosecution to call the witness to testify on 3 and 4 March 2021.

Kind regards,

(on behalf of Trial Chamber X)

From: Dutertre, Gilles
Sent: 23 February 2021 08:51
To: Taylor, Melinda ; Trial Chamber X Communications ; Al Hassan Prosecution Team ; 'D28AlHassanDefenceTeam'; 'V43LRVTeam'; Associate Legal Officer-Court Officer ; Office of the Director DJSS ; VWS Legal ;
Subject: Prosecution witnesses for the month of March 2021 - change

Chère Chambre de Première Instance X,

L'Accusation souhaite informer la Chambre que, malheureusement, P-0639 n'arrivera pas à temps pour son témoignage.

L'Accusation regrette ce contretemps et reprogrammera P-0639 ultérieurement.

En l'état, pour éviter un gap, l'Accusation sollicite l'autorisation de la Chambre de mettre P-0984 à sa place les 3 et 4 mars (donc P-0160 du 1 au 3 mars, P-0984 les 3 et 4 mars et P-0595 le 5 mars 2021).

Comme la Chambre et les parties s'en souviennent, P-0984 étaient initialement prévu pour début février 2021 (courriel du 28/12/2020 à 12h59) et avait lui-même dû être repoussé. La Défense avait à l'époque souhaité qu'il témoigne tout de même en février (courriel du 8 février 2021 à 13h56). L'interrogatoire en chef de P-0984 devrait durer environ 3 heures.

L'Accusation est désolée de cette short notice et s'emploie à éviter toute de même les trous dans le calendrier.

Respectueusement,

Gilles Dutertre

From: Dutertre, Gilles
Sent: 08 February 2021 16:25
To: Taylor, Melinda; Trial Chamber X Communications; Al Hassan Prosecution Team;
'D28AlHassanDefenceTeam'; 'V43LRVTeam'; Associate Legal Officer-Court Officer; Office of
the Director DJSS; VWS Legal;
Subject: Forthcoming Prosecution witnesses list for the month of March 2021

Dear Trial Chamber X, Dear Colleagues,

Kindly find attached the Prosecution's forthcoming witnesses list for the month of March 2021.

Respectfully,

Gilles Dutertre